

Nº albarán : 80568367
Del. Note Nb : 14.02.2023
Fecha rec : 2000
Del. Date : 14.02.2023

Transportista/Carrier Transport number:330852

Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PA0954KK
Plate Nb :
Remolque : R1407BCF
Remoc.plate :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer :
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del.address :
Modugno Bari 70026

Planta : Italia
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label				
2510630004	C. M. 2510310453	100		PZA	TBA-501494	004	20739594/20740635	25	550004563201			
					TBA-501711	024						
Peso neto total : 797		Peso bruto total : 1.053,800		Total net weight :		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores : 004		Total Nb.of palets or containers :		

12033483
6012480815
L-Q-

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 100
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 14/02/23
Firma

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepción / Reception
Firma / Signature
Fagor Ederlan
S. Coop.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
17 FEB 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO, FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-200255000						CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).						DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE * Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.																													
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT Via Dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 (I)						16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOÓD Ul.K. Velichkov №20, fl2, off 208 BG-4400 PAZARDZHIL tel: +34691716997																																			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari Italia						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: left;">Referencia Transportista</th> <th colspan="2" style="text-align: center;">MATRÍCULA</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th style="text-align: center;">Vehículo</th> <th style="text-align: center;">Remolque o Semirremolque</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">Distancia</td> <td style="text-align: right;">Km.</td> <td style="text-align: center;">Km.</td> <td style="text-align: center;">Km.</td> </tr> </tbody> </table>						Referencia Transportista		MATRÍCULA				Vehículo	Remolque o Semirremolque	Distancia	Km.	Km.	Km.																		
Referencia Transportista		MATRÍCULA																																							
		Vehículo	Remolque o Semirremolque																																						
Distancia	Km.	Km.	Km.																																						
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrasate (E) 14-2-23						17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)																																			
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents						18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations																																			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3																													
39 Cont. Piezas Auto												8630																													
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:25%;">CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR</td> <td style="width:25%;">REMISAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR</td> <td style="width:25%;">ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE</td> <td style="width:25%;">DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE</td> <td style="width:25%;">NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRIRE</td> </tr> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>														CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMISAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRIRE						<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:50%; text-align: center;"> MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE </td> <td style="width:50%; text-align: center;"> TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO </td> </tr> </table>		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO														
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMISAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUES PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRIRE																																					
MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO																																								
<table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">Clase Class</td> <td style="width:33%;">Chifro Number</td> <td style="width:33%;">Letra Letter</td> <td>(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:</td> </tr> </table>														Clase Class	Chifro Number	Letra Letter	(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:																								
Clase Class	Chifro Number	Letra Letter	(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:																																						
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions							19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements																																		
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier																																									
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☒ Porte debido / Non franco / Carriage owed							<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 A pagar por: To be paid by:</th> <th style="width:20%;">Remitente Senders</th> <th style="width:20%;">Moneda Currency</th> <th style="width:30%;">Consignatario Consignee</th> </tr> <tr> <td>Precio del transporte: Carriage Charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Descuentos: Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Líquido / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suplementos: Supplem. Charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios: Other expenses: +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte: Carriage Charges:				Descuentos: Deductions:				Líquido / Balance				Suplementos: Supplem. Charges:				Gastos accesorios: Other expenses: +				TOTAL:			
20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee																																						
Precio del transporte: Carriage Charges:																																									
Descuentos: Deductions:																																									
Líquido / Balance																																									
Suplementos: Supplem. Charges:																																									
Gastos accesorios: Other expenses: +																																									
TOTAL:																																									
21 Formalizado en Etalé a Established in Arrasate 14-2-23							15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery																																		
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.							23 VAT: BG204162546 ALEX PN EOÓD Ul.K. Velichkov №20, fl2, off 208 BG-4400 PAZARDZHIL tel: +34691716997																																		
24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Via Dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) Lugar Lieu Place 17 FEB 2023 "Ricevuto con riserva di quantità e qualità" Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura e stampo del consignatario Grado de Satisfacción Bajo Medio Alto																																									